

# DEUTSCHES INSTITUT FÜR BAUTECHNIK

Anstalt des öffentlichen Rechts

10829 Berlin, 2. Juli 2002  
Kolonnenstraße 30 L  
Telefon: 030 78730-370  
Telefax: 030 78730-320  
GeschZ.: III 13-1.65.11-43/02

## Bescheid

über  
die Ergänzung  
der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung vom 20. Dezember 2001

**Zulassungsnummer:**

Z-65.11-285

**Antragsteller:**

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach

**Zulassungsgegenstand:**

Überfüllsicherung (Schwinggabel-Grenzschalter)  
als Standgrenzschalter  
Bezeichnung "VEGASWING Typ 6 ."  
jeweils mit einem Elektronik-Einsatz  
vom Typ SW E 60 Z EX,  
Typ SW E 60 Z EX.E  
oder Typ SW E 60 Z EX.E1

**Geltungsdauer bis:**

30. November 2005

Dieser Bescheid ergänzt die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Nr. Z-65.11-283 vom 20. Dezember 2001. Dieser Bescheid umfasst drei Seiten und eine Anlage mit zwei Seiten. Er gilt nur in Verbindung mit der oben genannten allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung und darf nur zusammen mit dieser verwendet werden.

Bemerkung: Die Ergänzung betrifft den Messumformer Typ SW E 60 Z EX.E1.

## ZU II. BESONDERE BESTIMMUNGEN

Die Besonderen Bestimmungen der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung werden wie folgt ergänzt.

### **2.1 Zusammensetzung und Eigenschaften**

Abschnitt 2.1.1 wird wie folgt ergänzt:

- b) Messumformer (Elektronik-Einsatz) im Standaufnehmer eingebaut wird um folgenden Typ ergänzt:  
Typ SW E 60 Z EX.E1.

### **4 Bestimmungen für die Ausführungen**

Abschnitt 4.1, Satz (1) erhält folgende Fassung (aktualisierte Fußnote):

(1) Der Standaufnehmer und die Messumformer müssen entsprechend Abschnitt 1.1 der Technischen Beschreibung<sup>1</sup> angeordnet bzw. entsprechend deren Abschnitten 5 und 6 eingebaut und eingestellt werden. Mit dem Einbauen, Instandhalten, Instandsetzen und Reinigen der Überfüllsicherung dürfen nur solche Betriebe beauftragt werden, die für diese Tätigkeiten Fachbetriebe im Sinne von § 19 I Wasserhaushaltsgesetz (WHG) sind.

Die Anlage 2 der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung wird ersetzt durch die ergänzte Anlage 2 dieses Bescheids.

Im Auftrag  
Strasdas

Beglaubigt

---

<sup>1</sup> Vom TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V. geprüfte Technische Beschreibung des Antragstellers vom 4. April 2002 für die Überfüllsicherung: Schwinggabel-Grenzschalter VEGASWING Typ 61..., 63...